



21 DIALOGUES 21

Le Blaudruck/Modrotisk/ Kékfestés/Modrotla?, impression de réserves à la planche et teinture à l'indigo en Europe

ALLEMAGNE AUTRICHE COULEUR HONGRIE IMPRIMERIE
SLOVAQUIE TCHÉQUIE TEXTILE

Le Blaudruck/Modrotisk/Kékfestés/Modrotla?, qui se traduit littéralement par « impression en bleu de réserve » ou « teinture en bleu de réserve », fait référence à la pratique qui consiste à appliquer une pâte résistante à la coloration sur un tissu avant de le surteindre avec un colorant indigo. La pâte résistante empêche la teinture de pénétrer le motif, lui permettant ainsi de rester blanc ou non teint après la teinture. Pour appliquer les motifs sur le tissu, les praticiens utilisent des planches fabriquées à la main qui remontent parfois à 300 ans, représentant des motifs d'inspiration régionale, génériques ou chrétiens. La représentation de la flore et de la faune locales est en lien étroit avec la culture locale des régions. La teinture traditionnelle à l'indigo ne se limite pas à l'impression : la chaîne du textile implique également la préparation des matières premières, leur filature, leur tissage, leur finition, leur impression et leur teinture. De nos jours, la pratique concerne principalement de petits ateliers familiaux tenus par la deuxième à la septième génération d'imprimeurs. Chaque atelier familial repose sur la coopération de divers membres de la famille qui participent à chaque étape de la production indépendamment de leur genre. Les savoirs traditionnels se fondent encore sur des journaux (propriétés de la famille) remontant au XIXe siècle, et sont transmis par l'observation et la pratique. Les acteurs ont un lien émotionnel

fort avec leurs produits et l'élément est porteur d'un sentiment de fierté lié à la longue tradition familiale.